

Information Technique.

Golf, Jetta, Scirocco

A classer dans brochure: BV mécanique 5 vitesses 020
Edition septembre 1979

A marquer page: 2

No **2***
du 05.87

* Remplace l'Information Technique n° 2 - Edition 09.83

Le présent tableau de boîtes avec "lettres-repères, appariement des ensembles, démultiplications, capacités" a été remanié et remplace ainsi les données précédentes contenues dans le Manuel de Réparation.

Les boîtes de vitesses AGB, AEN, 2Y et ACD y figurent pour la première fois.

LETTRES-REPERES, APPARIEMENT DES ENSEMBLES, DEMULTIPLICATIONS, CAPACITES
jusqu'au 7.82

Lettres-repères		FO	FF	FN
Fabrication	du:	11.78	6.79	1.81
	au:	5.79	7.82	7.82
Appariement	Type	Rabbit	Rabbit Golf Jetta	Scirocco
	Moteur	1,5 l/1,6 l 51-60 kW 37 kW diesel	1,5 l/1,6 l 1,7 l 51-63 kW 37-40 kW diesel	1,5 l 51 kW
Démultipli- cation $Z_2:Z_1=i$	Transmission	74:19=3,89		
	1re	38:11=3,45		
	2e	35:18=1,94		
	3e	36:28=1,29		
	4e	31:32=0,969	30:33=0,909 1)	
	5e	44:58=0,759	27:38=0,711 2)	
	Marche AR	38:12=3,17		
	Tachymètre	16:7=2,29 3)		
Capacité	2,0 litres			
Spécification	Huile de boîte GL 4 (MIL-L 2105) SAE 80			
Commande de l'embrayage	mécanique			
Disque d'embrayage ϕ	190 mm (diesel à partir du 12.80 200 mm)			
Flasque des arbres de pont ϕ	90 mm			
Pneus: circonférence dynamique	env. 1,75 m			
« i totale» au rapport maxi	2,953	2,766 (jusqu'au 7.80 2,953)		
Vitesse au rapport maxi avec $n = 1000/\text{min}$	35,6 km/h	37,96 km/h (jusqu'au 7.80 35,6 km/h)		
Remarques 1) jusqu'au 7.80 - 31:32=0,969 2) jusqu'au 7.80 - 44:58=0,759 3) Pignon de tachymètre gris laiteux 4) SVA: Indicateur de change- ment de vitesse et de consommation	Palier d'arbre primaire: ϕ 66 mm	4 + E Palier d'arbre primaire: ϕ 68 mm	SVA 4) 4 + E	

LETTRES-REPERES, APPARIEMENT DES ENSEMBLES, DEMULTIPLICATIONS, CAPACITES

jusqu'au 7.82

Lettres-repères		FH	FJ	
Fabrication	du:	4.81	1.81	
	au:	7.82	7.82	
Appariement	Type	Golf, Jetta	Scirocco	
	Moteur	1,6 l - 63 kW 81 kW		
Démultipli- cation $Z_2:Z_1=i$	Transmission	74:19=3,89		
	1re	38:11=3,45		
	2e	35:18=1,94		
	3e	36:28=1,29		
	4e	30:33=0,909 1)		
	5e	27:38=0,711 2)		
	Marche AR	38:12=3,17		
	Tachymètre	16: 7=2,29 3)		
Capacité		2,0 litres		
Spécification		Huile de boîte GL 4 (MIL-L 2105) SAE 80		
Commande de l'embrayage		mécanique		
Disque d'embrayage \emptyset		63 kW:190 mm	81 kW:200 mm	
Flasque des arbres de pont \emptyset		63 kW: 90 mm	81 kW:100 mm	
Pneus: circonférence dynamique		env. 1,75 mm		
« ⁱ totale» au rapport maxi		2,766 (jusqu'au 7.80 2,953)		
Vitesse au rapport maxi avec $n = 1000/\text{min}$		37,96 km/h (jusqu'au 7.80 35,6 km/h)		
Remarques		Cône 4) 4 + E 81 kW à partir du 8.81	Cône 4) 4 + E SVA 5)	
1) jusqu'au 7.80 - 31:32=0,969				
2) jusqu'au 7.80 - 44:58=0,759				
3) Pignon de tachymètre gris laiteux				
4) Cône: voir IT N° 3 - page 2				
5) SVA: Indicateur de change- ment de vitesse et de consommation				

LETTRES-REPERES, APPARIEMENT DES ENSEMBLES, DEMULTIPLICATIONS, CAPACITES

jusqu'au 7.82

Lettres-repères		FM	FD	FK
Fabrication	du:	8.79	8.81	1.81
	au:	7.81	7.82	7.82
Appariement	Type	Golf, Jetta Scirocco jusqu'au 12.80		Scirocco
	Moteur	1,6 l - 81 kW		
Démultipli- cation $Z_2:Z_1=i$	Transmission	74:19=3,89		
	1re	38:11=3,45		
	2e	36:17=2,12		
	3e	39:27=1,44		
	4e	35:31=1,13		
	5e	31:34=0,912		
	Marche AR	38:12=3,17		
	Tachymètre	16: 7=2,29 1)		
Capacité	2,0 litres			
Spécification	Huile de boîte GL 4 (MIL-L 2105) SAE 80			
Commande de l'embrayage	mécanique			
Disque d'embrayage ϕ	200 mm			
Flasque des arbres de pont ϕ	100 mm			
Pneus: circonférence dynamique	env. 1,75 m			
« i totale» au rapport maxi	3,548			
Vitesse au rapport maxi avec $n = 1000/\text{min}$	29,59 km/h			
Remarques	Cône 2)		Cône 2)	
1) Pignon de tachymètre gris laiteux			SVA 3)	
2) Cône: voir IT N° 3, page 2				
3) SVA = Indicateur de changement de vitesse et de consommation				

LETTRES-REPERES, APPARIEMENT DES ENSEMBLES, DEMULTIPLICATIONS, CAPACITES

Lettres-repères		FF	FN	FH
Fabrication	du:	8.82	8.82	8.82
	au:	7.83	7.83	7.83
Appariement	Type	Golf, Jetta	Scirocco, Rabbit Golf, Jetta	Jetta
	Moteur	1,5 l/1,6 l 51/55 kW 40 kW diesel 51 kW turbo diesel	1,5/1,6/1,7 l 51-57 kW 40 kW diesel 51 kW turbo diesel (USA)	1,6 l 63 kW
Démultipli- cation $Z_2:Z_1=i$	Transmission	74:19=3,89		
	1re	38:11=3,45		
	2e	35:18=1,94		
	3e	36:28=1,29		
	4e	30:33=0,909		
	5e	27:38=0,711		
	Marche AR	38:12=3,17		
	Tachymètre	16 : 7=2,29 1)		
Capacité	2,0 litres			
Spécification	Huile de boîte GL 4 (MIL-L 2105) SAE 80			
Commande de l'embrayage	mécanique			
Disque d'embrayage ϕ	190 mm	(diesel 200 mm)		
Flasque des arbres de pont ϕ	90 mm			
Pneus: circonférence dynamique	env. 1,75 m			
« i totale» au rapport maxi	2,766			
Vitesse au rapport maxi avec $n = 1000/\text{min}$	37,96 km/h			
Remarques	4 + E	SVA 2) 4 + E	Cône 3) 4 + E	
1) Pignon de tachymètre gris laiteux 2) SVA = Indicateur de change- ment de vitesse et de consommation 3) Cône: voir I.T. No 3, page 2				

LETTRES-REPERES, APPARIEMENT DES ENSEMBLES, DEMULTIPLICATIONS, CAPACITES

à partir de 8.82 jusqu'au 7.83

Lettres-repères		FJ	6G
Fabrication		du: 8.82 au: 7.83	8.82 7.83
Appariement	Type	Scirocco	
	Moteur	1,6 l - 51 kW 55 kW 63 kW	
Démultipli- cation $Z_2:Z_1=i$	Transmission	74:19=3,89	62:17=3,65
	1re	38:11=3,45	
	2e	35:18=1,94	
	3e	36:28=1,29	
	4e	30:33=0,909	
	5e	27:38=0,711	
	Marche AR	38:12=3,17	
	Tachymètre	16:7=2,29 1)	15:7=2,14 2)
Capacité		2,0 litres	
Spécification		Huile de boîte GL 4 (MIL-L 2105) SAE 80	
Commande de l'embrayage		mécanique	
Disque d'embrayage ϕ		200 mm	
Flasque des arbres de pont ϕ		90 mm	
Pneus: circonférence dynamique		env. 1,75 m	
$\langle i_{totale} \rangle$ au rapport maxi		2,766	2,959
Vitesse au rapport maxi avec $n = 1000/\text{min}$		37,96 km/h	35,48 km/h
Remarques		SVA 3) Cône 4) 4 + E	
1) Pignon de tachymètre gris laiteux			
2) Pignon de tachymètre rouge			
3) SVA = Indicateur de changement de vitesse et de consommation			
4) Cône: voir I.T. No 3, page 2			

LETTRES-REPERES, APPARIEMENT DES ENSEMBLES, DEMULTIPLICATIONS, CAPACITES

à partir de 8.82 jusqu'au 7.83

Lettres-repères		7G	2H
Fabrication	du:	8.82	11.83
	au:	7.83	7.83
Appariement	Type	Golf, Jetta, Scirocco	Rabbit, Scirocco
	Moteur	1,8 l 82 kW	1,8 l 69 kW
Démultipli- cation $Z_2:Z_1=i$	Transmission	62:17=3,65	63:16=3,938
	1re	38:11=3,45	
	2e	36:17=2,12	
	3e	39:27=1,44	
	4e	35:31=1,13	
	5e	31:34=0,912	
	Marche AR	38:12=3,17	
	Tachymètre	15:7=2,14 1)	16:7=2,29 2)
Capacité		2,0 litres	
Spécification		Huile de boîte GL 4 (MIL-L 2105) SAE 80	
Commande de l'embrayage		mécanique	
Disque d'embrayage ϕ		210 mm	
Flasque des arbres de pont ϕ		100 mm	
Pneus: circonférence dynamique		env. 1,75 m	
«ⁱtotale» au rapport maxi		3,329	3,591
Vitesse au rapport maxi avec $n = 1000/\text{min}$		31,54 km/h	29,24 km/h
Remarques		SVA 3) Cône 4)	
1) Pignon de tachymètre rouge			
2) Pignon de tachymètre gris laiteux			
3) SVA = Indicateur de changement de vitesse et de consommation			
4) Cône: voir I.T. No 3, page 2			

LETTRES-REPERES, APPARIEMENT DES ENSEMBLES, DEMULTIPLICATIONS, CAPACITES

à partir de 8.83

Lettres-repères		4S	4T	7A
Fabrication	du: au:	8.83	8.83	8.83
Appariement	Type	Golf 1), Jetta 1) Pick-up 1) Caddy*	Scirocco Cabriolet Golf	Rabbit, Jetta
	Moteur	1,8 l 70 kW 1,6 l 55 kW	1,6 l 51 kW 1,6 l 55 kW 1,8 l 66 kW	1,6 l 40 kW diesel 1,6 l 51 kW turbo diesel 1,7 l 57 kW 1,5 l 51 kW 1,6 l 55 kW 1,6 l 63 kW
Démultipli- cation $Z_2:Z_1=i$	Transmission	67:17=3,941	66:18=3,667	67:17=3,941
	1re	38:11=3,455		
	2e	35:18=1,944		
	3e	36:28=1,286		
	4e	30:33=0,909		
	5e	38:51=0,745	37:52=0,712	
	Marche AR	38:12=3,167		
	Tachymètre	16:7=2,286 2)	15:7=2,143 3)	16:7=2,286 2)
Capacité	2,0 litres			
Spécification	Huile de boîte GL 4 (MIL-L 2105) SAE 80			
Commande de l'embrayage	mécanique			
Disque d'embrayage ϕ	200 mm	190 mm	200 mm	
Flasque des arbres de pont ϕ	90 mm			
Pneus: circonférence dynamique	env. 1,75 m			
« ⁱ totale» au rapport maxi	2,937	2,732	2,979	
Vitesse au rapport maxi avec $n = 1000/\text{min}$	35,8 km/h	38,4 km/h	35,2 km/h	
Remarques	Cône 4)	Cône 4)	USA, Japon Canada Cône 4) SVA 5)	

* En France Golf Pick-up

LETTRES-REPERES, APPARIEMENT DES ENSEMBLES, DEMULTIPLICATIONS, CAPACITES

à partir de 8.83

Lettres-repères		4K	4Y	9A
Fabrication	du:	8.83	8.83	8.83
	au:	6.84	6.84	
Appariement	Type	Cabriolet Golf Rabbit, Jetta, Scirocco	Golf, Jetta Pick-up	Cabriolet Golf Scirocco
	Moteur	1,8 l 69 kW	1,6 l 63 kW 1,8 l 82 kW	1,8 l 82 kW
Démultipli- cation $Z_2:Z_1=i$	Transmission	67:17=3,941	66:18=3,667	
	1re	38:11=3,455		
	2e	36:17=2,118		
	3e	39:27=1,444		
	4e	35:31=1,129		
	5e	42:47=0,894		
	Marche AR	38:12=3,167		
	Tachymètre	16:7=2,286 1)	15:7=2,143 2)	
Capacité	2,0 litres			
Spécification	Huile de boîte GL 4 (MIL-L 2105) SAE 80			
Commande de l'embrayage	mécanique			
Disque d'embrayage ϕ	210 mm			
Flasque des arbres de pont ϕ	100 mm	90 mm	100 mm	
Pneus: circonférence dynamique	env. 1,75 m			
« i totale» au rapport maxi	3,522	3,277		
Vitesse au rapport maxi avec $n = 1000/\text{min}$	29,8 km/h	31,2 km/h		
Remarques	USA, Japon, Canada Cône 3)	Afrique du Sud SVA 4) Cône 3)	USA SVA 4) Cône 3)	
1) Pignon de tachymètre gris laiteux 2) Pignon de tachymètre rouge 3) Cône: voir I.T. No 3, page 2 4) SVA = Indicateur de changement de vitesse et de consommation				

LETTRES-REPERES, APPARIEMENT DES ENSEMBLES, DEMULTIPLICATIONS, CAPACITES

à partir de 8.83

Lettres-repères		FN	8A	AGB	
Fabrication	du:	8.83	8.83	1.86	
	au:	12.83			
Appariement	Type	Pick-up 1)	Scirocco	Scirocco	
	Moteur	1,7 l 57 kW	1,6 l 51 kW 1,6 l 55 kW	1,8 l 95 kW	
Démultipli- cation $Z_2:Z_1=i$	Transmission	74:19=3,895	66:18=3,667		
	1re	38:11=3,455			
	2e	35:18=1,944	36:17=2,118		
	3e	36:28=1,286	39:27=1,444		
	4e	30:33=0,909	35:31=1,129		
	5e	27:38=0,711	38:51=0,745	31:34=0,912	
	Marche AR	38:12=3,167			
	Tachymètre	16:7=2,286 2)	15:7=2,143 3)		
Capacité	2,0 litres				
Spécification	Huile de boîte GL 4 (MIL-L 2105) SAE 80				
Commande de l'embrayage	mécanique				
Disque d'embrayage ϕ	190 mm	200 mm	210 mm		
Flasque des arbres de pont ϕ	90 mm		100 mm		
Pneus: circonférence dynamique	env. 1,75 m				
« i totale» au rapport maxi	2,767	2,732	3,344		
Vitesse au rapport maxi avec $n = 1000/\text{min}$	37,9 km/h	38,4 km/h	31,8 km/h		
Remarques	SVA 5)	Cône 4) SVA 5)	USA Canada Cône 4) SVA 5)		
1) Désignation du Caddy* aux USA et au Canada					
2) Pignon de tachymètre gris laiteux					
3) Pignon de tachymètre rouge					
4) Cône: voir I.T. No 3, page 2					
	* En France Golf Pick-up				
	5) SVA = Indicateur de changement de vitesse et de consommation				

modifié

LETTRES-REPERES, APPARIEMENT DES ENSEMBLES, DEMULTIPLICATIONS, CAPACITES

à partir de 8.83

Lettres-repères		AEN	2Y	ACD
Fabrication du: au:		7.85	1.84	7.84
Appariement	Type	Golf (S.A.) Cabriolet Golf Scirocco	Scirocco	Pick-up 1) Cabriolet Golf Scirocco
	Moteur	1,8 l 66 kW 1,6 l 60 kW	1,8 l 102 kW 1,8 l 95 kW	1,8 l 82 kW 1,8 l 70 kW
Démultipli- cation $Z_2:Z_1=i$	Transmission	66:18=3,667		
	1re	38:11=3,455		
	2e	36:17=2,118		
	3e	39:27=1,444		
	4e	35:31=1,129		
	5e	42:47=0,894	31:34=0,912	42:47=0,894
	Marche AR	38:12=3,167		
	Tachymètre	15:7=2,14 2)		
Capacité		2,0 litres		
Spécification		Huile de boîte GL 4 (MIL-L 2105) SAE 80		
Commande de l'embrayage		mécanique		
Disque d'embrayage ϕ		210 mm		
Flasque des arbres de pont ϕ		90 mm	100 mm	
Pneus: circonférence dynamique		env. 1,77 m		
$\langle i_{totale} \rangle$ au rapport maxi		3,278	3,344	3,278
Vitesse au rapport maxi avec $n = 1000/\text{min}$		32 km/h	31,8 km/h	32 km/h
Remarques		Cône 3)	Cône. 3)	Cône 3)
<p>1) Désignation du Caddy en Afrique du Sud 2) Pignon de tachymètre rouge 3) Cône: voir I.T. No 3, page 2</p>				